



Deutsche Selbstverwaltung Kroisbach

Német Önkormányzat Fertőrákos

Postanschrift (Postai cím): H - 9421 Kroisbach (Fertőrákos)
Hauptstraße (Fő u.) 139

☎ +36 99 530-024; Fax 📠: +36 99 530 024;
dsv.kroisbach@freemail.hu

10/2025. sz. JEGYZŐKÖNYV

Készült Fertőrákoson a Fő u. 139. sz. alatti Fertőrákosi Polgármesteri Hivatalban 2025. 09. 29. napján 16.00 órákor megtartott rendes Német Önkormányzat Fertőrákos nyílt ülésén.

Jelen vannak:

Huber Hedvig Erzsébet Elnök,
Egyed Balázs Péter képviselő,
Fuchsné Sugár Judit képviselő,

Maráz István Zsolt Intézményvezető,
Dr. Nagy Attila jegyző,

Törökné Cseh Tímea jegyzőkönyvvezető,

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Köszöntöm a megjelent képviselőket, Intézményvezető Urat és Jegyző Urat. Megállapítom, hogy határozatképesek vagyunk. Jegyzőkönyv hitelesítőnek Fuchsné Sugár Judit képviselőt kérem fel. Elfogadja a felkérést?

Fuchsné Sugár Judit képviselő:

Igen.

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Köszönöm. Szavazzunk a jegyzőkönyvhitelesítő személyéről. Megállapítom, hogy jegyzőkönyvhitelesítőnek 3 igen szavazattal Fuchsné Sugár Juditot megválasztottuk. Kérem szavazzunk a napirendi pontokról. Megállapítom, hogy a testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi napirendi pontokat fogadta el:

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testületének

73/2025. (IX. 29.) NÖ számú H a t á r o z a t

Német Önkormányzat Fertőrákos a 2025. 09. 29. napján tartott rendes nyílt ülésén az alábbi napirendi pontokat fogadta el:

- Fertőrákosi Óvoda és Bölcsőde, Kindergarten und Kinderkrippe Kroisbach 2024/2025. nevelési évre vonatkozó tanévzáró beszámolójának elfogadása. (egyetértési jog).
Előterjesztő: Huber Hedvig Erzsébet NŐ Elnök**
- Fertőrákosi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Intézményvezetőjének beszámolója az elmúlt időszakról.
Előterjesztő: Huber Hedvig Erzsébet NŐ Elnök és Maráz István Zsolt Intézményvezető.**
- Fertőrákosi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola által szervezett Mithrasz futóversenyről készített beszámolóról szóló döntés.
Előterjesztő: Huber Hedvig Erzsébet NŐ Elnök**
- Fuchs János kántortanító koszorúzásának beszámolójának elfogadása.
Előterjesztő: Huber Hedvig Erzsébet NŐ Elnök**



Deutsche Selbstverwaltung Kroisbach

Német Önkormányzat Fertőrákos

Postanschrift (Postai cím): H - 9421 Kroisbach (Fertőrákos)
Hauptstraße (Fő u.) 139

☎ +36 99 530-024; Fax 📠: +36 99 530 024;
dsv.kroisbach@freemail.hu

5. MNOÖ „Ehrennadel für das Ungarndeutschtum” díjra javaslatétel.
Előterjesztő: Huber Hedvig Erzsébet NŐ Elnök
6. Kroisbach – Nemzetiségi Park területén elhelyezendő padok beszerzéséről szóló döntés.
Előterjesztő: Huber Hedvig Erzsébet NŐ Elnök
7. A IV. Fertőrákosi Nemzetiségi Térzene Fesztivál megvalósításáról szóló beszámoló.
Előterjesztő: Huber Hedvig Erzsébet NŐ Elnök
8. Egyebek.

Felelős: Huber Hedvig Erzsébet elnök
Határidő: azonnal

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Mielőtt rátérünk a napirendi pontok tárgyalására, a beszámolómat mondanám el:

Lejárt határidejű határozatok:

54/2025. IV. Fertőrákosi Nemzetiségi Térzene Fesztivál, ami 2025. augusztus 30-án megvalósult.

68/2025. Fuchs Johann kántortanító emléktáblájának koszorúzása 2025. szeptember 19-én.

Fontosabb események:

2025.08.26. NISZ telepítése a számítógépemre megtörtént.

2025.08.30. IV. Fertőrákosi Nemzetiségi Térzene Fesztivál.

2025.08.31. Tanévnyitó.

2025.09.03. NÖK bankkártya átvétele, így a jövőben nem lesznek készpénzes számláink.

2025.09.12. Judittal egyeztetés a varrónőnél a viseletek miatt.

2025.09.16. Borvirág zenekar felkérése a szüreti felvonuláson való közreműködésre.

2025.09.19. Fuchs kántortanító emléktáblájának koszorúzása.

2025.09.24. Irodaajtó kulcsmásolás, így már Áginak is van saját kulcsa.

2025.09.27. Készülés a szüreti felvonulásra, kocsis díszítés.

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

A beszámolóval kapcsolatosan van kérdés, észrevétel? Amennyiben nincs, kérem szavazzunk. Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 3 igen szavazattal egyhangúlag a beszámolót elfogadta. Térjünk rá az első napirendi pont tárgyalására Fertőrákosi Óvoda és Bölcsőde, Kindergarten und Kinderkrippe Kroisbach 2024/2025. nevelési évre vonatkozó tanévzáró beszámolójának elfogadása. Viki jelezte, hogy sajnos nem tud itt lenni ezen a gyűlésen, de a beszámolóját átküldtem mindenkinek. Kérdés? Amennyiben nincs, kérem szavazzunk. Megállapítom, hogy a bizottság 3 igen szavazattal a következő határozatot hozta:

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testületének
74/2025. (IX. 29.) NŐ számú H a t á r o z a t

A Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testülete megtárgyalta a Fertőrákosi Óvoda és Bölcsőde Kindergarten und Kinderkrippe Kroisbach 2024/2025. évi tanévzáró beszámolóját és azt elfogadja.



Deutsche Selbstverwaltung Kroisbach

Német Önkormányzat Fertőrákos

Postanschrift (Postai cím): H - 9421 Kroisbach (Fertőrákos)
Hauptstraße (Fő u.) 139

☎ +36 99 530-024; Fax 📠: +36 99 530 024;
dsv.kroisbach@freemail.hu

Felelős: Huber Hedvig Erzsébet elnök
Határidő: azonnal

*A Fertőrákosi Óvoda és Bölcsőde Kindergarten und Kinderkrippe Kroisbach
2024/2025. évi tanév záró beszámolója jelen jegyzőkönyv I. számú mellékletét képezi.*

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Térjünk rá a második napirendi pontra Fertőrákosi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Intézményvezetőjének beszámolója az elmúlt időszakról. Átadom a szót intézményvezető úrnak.

Maráz István Zsolt Intézményvezető:

Bankkártyát már én is átvettem, de nálunk nem fog megszűnni a készpénzes számla.

Történések:

2025.08.31. Évnyitó és egy kisebb családi nap. A visszajelzések mind pozitívak voltak, a gyerekek nagyon jól érezték magukat.

2025.09.05. Részt vettünk a felső tagozatosokkal a Soproni Rendőrkapitányság, bűnmegelőzési előadásán.

2025.09.11. Szüretelni volt az alsó tagozat.

2025.09.19. Fuchs János kántortanító koszorúzása az alsó tagozaton.

2025.09.27. Lezajlott az V. Mithrasz futóverseny, részletes beszámolómat elküldtem az eseményről.

Köszönjük a támogatásokat.

2025.09.29. Idősek napi rendezvényen vettek részt táncosaink és citerásaink.

Három pályázatunk van folyamatban.

Terveink között szerepel a felső tagozaton a térkövezés és iskolánk logója is felkerül a falra. Anyagilag rendben vagyunk. Az év kifejezetten rugalmasan és jól indult. Köszönöm.

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Köszönöm. Kérdés? Amennyiben nincs, kérem szavazzunk, köszönöm. Megállapítom, hogy a bizottság 3 igen szavazattal a következő határozatot hozta:

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testületének

75/2025. (IX. 29.) NÖ számú H a t á r o z a t

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja Fertőrákosi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola Intézményvezetőjének beszámolóját az elmúlt időszakról.

Felelős: Huber Hedvig Erzsébet elnök

Határidő: azonnal

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Következő napirendi pontunk Fertőrákosi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola által szervezett Mithrasz futóversenyéről készített beszámolóról szóló döntés. Átadom a szót Maráz István intézményvezető úrnak.

Maráz István Zsolt Intézményvezető:

Köszönöm. A beszámolót elkészítettem, elküldtem, szóbeli kiegészitésem csak annyi lenne, hogy köszönjük a Német Önkormányzat támogatását, az összegből a futók kaptak sport szeletet, aminek nagyon örültek.



Deutsche Selbstverwaltung Kroisbach

Német Önkormányzat Fertőrákos

Postanschrift (Postai cím): H - 9421 Kroisbach (Fertőrákos)
Hauptstraße (Fő u.) 139

☎ +36 99 530-024; Fax 📠: +36 99 530 024;
dsv.kroisbach@freemail.hu

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Köszönjük a beszámolót. Kérdés? Amennyiben nincs, kérem szavazzunk, köszönöm. Megállapítom, hogy a bizottság 3 igen szavazattal a következő határozatot hozta:

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testületének 76/2025. (IX. 29.) NÖ számú H a t á r o z a t

A Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testülete megtárgyalta a Fertőrákosi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola által szervezett 2025. évi Mithrasz futóversenyről készített beszámolóját és azt elfogadja.

**Felelős: Huber Hedvig Erzsébet elnök
Határidő: azonnal**

A Fertőrákosi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola által szervezett 2025. évi Mithrasz futóversenyről készített beszámolója jelen jegyzőkönyv 2. számú mellékletét képezi.

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Térjünk rá a következő napirendi pontra, ami szintén egy beszámoló. Fuchs János kántortanító emléktáblájának koszorúzása. A beszámolót elkészítettem, melyben összefoglaltam életének Fertőrákoson töltött éveit, illetve az iskolához és egyéb kulturális munkájához való kötődését. Leírtam, hogy két éve avattuk fel az emléktáblát, azóta minden évben megemlékezünk róla. Nekem különösen jól esett, hogy az iskola diákjai körében tudjuk ezt az emlékezést megtartani, mert fontos már gyerekekkel híres, szeretett pedagógusok életén keresztül múltunk egy részét is megismerni. Annak is örülök, hogy két lánya is részt vett a megemlékezésen. Köszönöm. Kérdés? Amennyiben nincs, kérem szavazzunk. Köszönöm. Megállapítom, hogy a bizottság 3 igen szavazattal a következő határozatot hozta:

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testületének 77/2025. (IX. 29.) NÖ számú H a t á r o z a t

A Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja Fuchs János kántortanító koszorúzásának beszámolóját. A koszorúnk szalagján a felirat: „Kein Zukunft ohne Vergangenheit” (Meg kell becsülnünk a múltunkat, hogy megélhessük a jövőnket.) Fontosnak tartjuk a megemlékezést, hogy ezzel is erősítsük identitásunkat és kihangsúlyozzuk származásunkat, összetartozásunkat.

**Felelős: Huber Hedvig Erzsébet elnök
Határidő: azonnal**

*Fuchs János kántortanító koszorúzásának beszámolója
jelen jegyzőkönyv 3. számú mellékletét képezi.*

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Következő napirendi pontunk MNOÖ „Ehrendadel für das Ungarndeutschtum” díjra javaslatommal. A Német Önkormányzat Fertőrákos minden évben javaslatot tesz a MNOÖ „Ehrendadel für das Ungarndeutschtum”



Deutsche Selbstverwaltung Kroisbach

Német Önkormányzat Fertőrákos

Postanschrift (Postai cím): H - 9421 Kroisbach (Fertőrákos)
Hauptstraße (Fő u.) 139

☎ +36 99 530-024; Fax 📠: +36 99 530 024;
dsv.kroisbach@freemail.hu

díjra a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata felé. Tekintettel arra, hogy nem érkezett javaslat a díj felterjesztésére, így az idei évben nem terjesztünk fel arra senkit. Kérem szavazzunk. Köszönöm. Megállapítom, hogy a bizottság 3 igen szavazattal a következő határozatot hozta:

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testületének 78/2025. (IX. 29.) NÖ számú H a t á r o z a t

A Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testülete megtárgyalta az „Ehrennadel für das Ungarndeutschtum” díjra a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata felé történő felterjesztést és úgy határozott, hogy az idei évben nem javasol senkit sem a díjra.

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatát a döntésről tájékoztassa.

Felelős: Huber Hedvig Erzsébet elnök
Határidő: 2025. október 15.

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Hatodik napirendi pontunk Kroisbach – Nemzetiségi Park területén elhelyezendő padok beszerzéséről szóló döntés. Fertőrákos Községi Önkormányzat Képviselő-testületével egyeztetve a Fertőrákos Meggyesi út és Kiserdő utca csatlakozásánál lévő kiteresedésen egy parkot szeretnénk közösen létrehozni. A Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testülete 2025. augusztus 25-i ülésén meghozta a 71/2025. (VIII. 25.) NÖ határozatát, melyben a park elnevezésére a Kroisbach-Nemzetiségi Park elnevezést javasolja a települési önkormányzat részére. A park kialakításáról Polgármester Asszonnyal egyeztettem, ahova önkormányzatunk padokat vásárolna és helyezne ki, mely a Német Önkormányzat Fertőrákos és szervei 2025. évi költségvetéséről szóló 17/2025. (II. 12.) NÖ határozat 2025. évi működési célú költségeinek terhére kerül elszámolásra. Gondolkozhatunk azon is, hogy nem csak padokat szerzünk be, hanem hozzá tartozó asztalokat is.

Dr. Nagy Attila jegyző:

A munkálatok folynak és folyamatban is vannak dolgok. Nem db számot kellene meghatározni, hanem összeget, amit erre fordítotok.

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Rendben, akkor tervezzünk erre 550.000Ft-t. További kérdés? Amennyiben nincs kérem szavazzunk. Köszönöm. Megállapítom, hogy a bizottság 3 igen szavazattal a következő határozatot hozta:

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testületének 79/2025. (IX. 29.) NÖ számú H a t á r o z a t

A Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testülete megtárgyalta a Fertőrákos Meggyesi út és Kiserdő utca csatlakozásánál lévő kiteresedésen létrehozandó Kroisbach-Nemzetiségi Park területén padok, asztalok kihelyezéséről szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy padok, asztalok beszerzésére és kihelyezésre 550.000 forint, azaz ötszázötvenezer forint összeget különít el a Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testületének 17/2025. (II. 12.) NÖ határozatával elfogadott 2025. évi költségvetésének működési célú költségei terhére.



Deutsche Selbstverwaltung Kroisbach

Német Önkormányzat Fertőrákos

Postanschrift (Postai cím): H - 9421 Kroisbach (Fertőrákos)
Hauptstraße (Fő u.) 139

☎ +36 99 530-024; Fax 📠: +36 99 530 024;
dsv.kroisbach@freemail.hu

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a döntésről a polgármestert tájékoztassa, valamint a padok beszerzését teljeskörűen bonyolítsa le.

Felelős: Huber Hedvig Erzsébet NŐ elnök
Határidő: 2025. 12. 31.

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

A IV. Fertőrákosi Nemzetiségi Térzene Fesztivál megvalósításáról szóló beszámoló. Részletes beszámolómat olvashattatok, melyben leírtam, hogy az eredeti időpontot az esős időjárás miatt elhalasztottuk. Pechünkre a következő időpontban sem volt kegyes az időjárás hozzánk, de a fesztivál nagyon jól sikerült. A jövőben amire jobban figyelniünk kell, az a világítás. Ahogy sötétedett, már nagyon nehézkesen lehetett látni a fellépőket, amit most még a borús idő is nehezített. Gondolkodniuk kell ezen, hogy miként lehetne javítani ezen a helyzeten. Évnyitón említette valaki nekem, hogy vannak leszerelt reflektorok az Önkormányzatnál, amit fel lehetne használni.

Dr. Nagy Attila jegyző:

A templomnál levő reflektorokat leszereltük, de az nem jó megoldás mivel ezekhez áram, földkábel szükséges. Csigó Viktorral beszéljétek, neki van kosaras autója, lámpákkal.

Fuchsné Sugár Judit képviselő:

Én is utánajárok, kérdezősködöm ez ügyben. Esetleg ha a dátumon változtatnánk?

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Az augusztus elejei időpont szerintem jó, csak a gyerekeket nehéz összeszedni. Évzárókor már mindenki várja a tanév végét, jön a nyaralás, júliusban van a Családi Nap, akkor sem lenne megfelelő. Később még beszéljünk erről. Egyéb kérdés? Amennyiben nincs, kérem szavazzunk. Köszönöm. Megállapítom, hogy a bizottság 3 igen szavazattal a következő határozatot hozta:

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testületének
80/2025. (IX. 29.) NŐ számú H a t á r o z a t

Német Önkormányzat Fertőrákos Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadja a IV. Fertőrákosi Nemzetiségi Térzene Fesztivál megvalósításáról szóló beszámolót.

Felelős: Huber Hedvig Erzsébet elnök
Határidő: azonnal

A IV. Fertőrákosi Nemzetiségi Térzene Fesztivál megvalósításáról szóló beszámoló jelen jegyzőkönyv 4. számú mellékletét képezi.

Huber Hedvig Erzsébet Elnök:

Egyebekben először a működési támogatásunk helyzetéről számolok be nektek. Vannak állandó kiadások, ilyenek a NAV felé fizetendő adók, telefonköltségek, bankköltségek. A fennmaradó összegből az iskolai adventi műsor utáni vendéglátást terveztem be, valamint lenne igény az idősök részéről egy adventi teadélutánra karácsonyi dalénekléssel. Ezekkel a tételekkel el is fogyna ez a támogatás. A feladatalapú



Deutsche Selbstverwaltung Kroisbach Német Önkormányzat Fertőrákos

Postanschrift (Postai cím): H - 9421 Kroisbach (Fertőrákos)
Hauptstraße (Fő u.) 139

☎ +36 99 530-024; Fax 📠: +36 99 530 024;
dsv.kroisbach@freemail.hu

költségekről szeretnék még veletek beszélni. A mai napig kb.1.170.000 Ft van elkölthetve az 1.790.000 Ft-ból. Itt van kb. 600.000 Ft ami még elkölthető az év során. Úgy terveztem felhasználni, hogy a szüreti napon szereplő Borvirág zenekart, a Néprajzi Múzeumba való kirándulást, Márton napi harmonika előadást, zenekart ebből fizetnénk. Ha marad még összeg, azt meg egy Mariazell-i adventi kirándulásra tudnánk költeni, igénybe véve a települési önkormányzat tulajdonában levő kisbuszt. Amennyiben egyetértetek. Kérdés, amennyiben nincs, köszönöm a megjelenést, az ülést bezárom.

Kmf.

Huber Hedvig Erzsébet
Elnök

Fuchsné Sugár Judit
Képviselő, jkv. hitelesítő